

Fagor Electrónica, S.Coop.

San Andrés, s/n. P. O. Box 33
E-20500 Mondragón (Spain)
E-mail: rf.sales@fagorelectronica.es
www.fagorelectronica.com



iOMiRO 400



- Receptor TV Digital Terrestre
- Digital Terrestrial Receiver

FAGOR 

INDICE:

1.- Instrucciones de Seguridad	4
2.- Introducción	
2.1.- Contenido del embalaje	5
2.2.- Descripción	5
2.2.1.- Conexiones	5
2.2.2.- Mando a distancia	5
3.- Conexionado	
3.1.- Esquema Antena + TDT + TV	6
4.- Primera instalación	7
5.- Funcionamiento	
5.1.- Teclas de acceso rápido	7
5.2.- Menú principal	9
5.2.1.- Menú Gestión de Canales	9
5.2.2.- Menú Instalación	11
5.2.3.- Menú Configuración	11
5.2.4.- Menú Herramientas	13
6.- Solución de problemas	14
7.- Características Técnicas	15





1.- INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Antes de la instalación y del uso del receptor, lea atentamente las instrucciones de Seguridad y el Manual de Usuario.
- Los daños derivados de un uso indebido o por no cumplir las advertencias de este manual, anulan cualquier responsabilidad e invalidan directamente la garantía.
- Para que el receptor en garantía pueda repararse, deberá ser recibido en Fagor Electrónica en perfecto estado, en su embalaje original y junto a todos sus accesorios.

ALIMENTACION	VAC 100~240 ; 50/60 Hz
RIESGO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS	Para evitar descargas eléctricas, no desmontar la carcasa del equipo y acudir a un servicio de atención técnica cualificado.
SOBRECARGA	No sobrecargar la toma de tensión, ya que podría producirse un incendio o una descarga eléctrica.
LIQUIDOS	No exponer el equipo a salpicaduras de agua o cualquier otro tipo de líquido.
LIMPIEZA	Desconectar el equipo de la toma eléctrica antes de limpiar. Utilizar un trapo ligeramente humedecido con agua para limpiar su exterior, no utilizar ningún tipo de disolvente.
VENTILACION	No obstruir nunca las aberturas de ventilación del equipo. Dejar como mínimo un espacio de 5cm alrededor del equipo, para favorecer su ventilación y así prevenir sobrecalentamientos. Evite la exposición al sol o a otras fuentes de calor.
CONEXIONES	Conecte todos los componentes del equipo antes de conectarlo a la red eléctrica. Apague el receptor y todos los equipos conectados a él antes de conectar o desconectar ningún cable. Desenchufar el equipo de la toma eléctrica y desconectar la antena o el sistema de televisión por cable durante tormentas de relámpagos o cuando el receptor no se use durante largos periodos de tiempo.

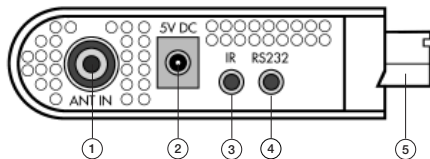
2.- INTRODUCCIÓN

2.1.- Contenido del Embalaje

- El embalaje del receptor debe contener los siguientes componentes:
 - Receptor
 - Mando a distancia
 - Adaptador AC/DC
 - Cable prolongador IR
 - Manual de Instrucciones

2.2.- Descripción

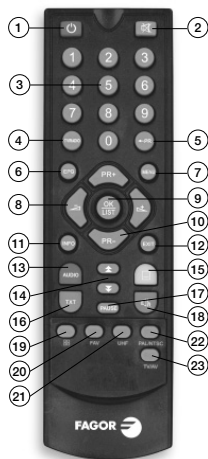
2.2.1.- Conexiones



1. ANT IN: Entrada de señal de la antena terrestre
2. 5V DC: Conexión para el adaptador de corriente
3. IR: Conexión para el prolongador del sensor IR
4. RS232: Puerto serie RS232 minijack 3,5mm
5. Conexión al euroconector del TV o VCR

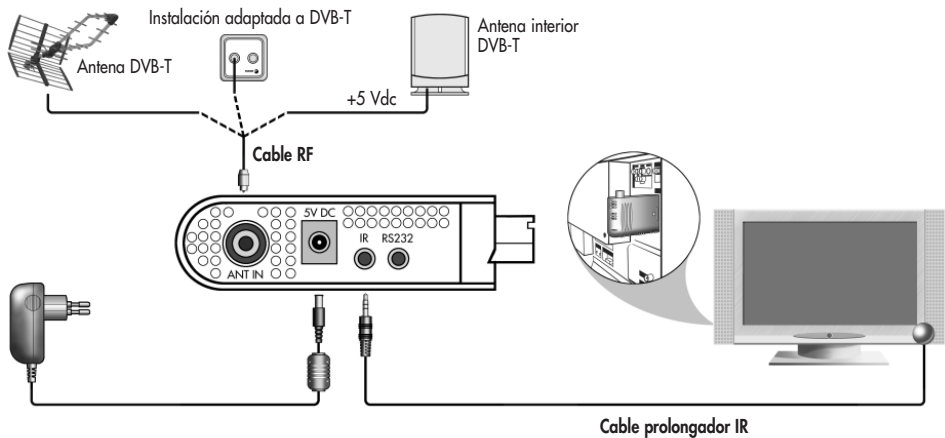
2.2.2.- Mando a distancia

1. STANDBY: Conmuta entre los modos encendido y stand by
2. MUTE: Suprime el sonido
3. Entrada numérica
4. TV/RADIO: Conmuta entre TV y Radio
5. ←PR: Vuelve al canal seleccionado anteriormente
6. EPG: Guía Electrónica de Programación
7. MENU: Muestra el menú principal en la pantalla
8. \leftarrow / \rightarrow : Ajuste del volumen, o selección de opción de la izquierda/derecha en el menú
9. OK/LIST: Lista de canales de TV, o confirma valor modificado en el menú
10. PR-, PR+: Cambio de canal, o selección de opción anterior /siguiente en el menú
11. INFO: Información del canal actual
12. EXIT: Vuelve al menú anterior o sale totalmente del menú
13. AUDIO: Selección del tipo de audio
14. \uparrow / \downarrow : Cambiar de grupo de canales
15. SUBTITULOS: Selección de subtítulos: Apagados / Estándar / TTX
16. TXT: Muestra el teletexto
17. PAUSE: Detiene la imagen
18. Selección del tipo de audio
19. MOSAICO: Entra en el modo MOSAICO
20. FAV: Seleccionar grupo de favoritos
21. Sin función
22. PAL/NTSC: Conmuta entre PAL y NTSC
23. Sin función



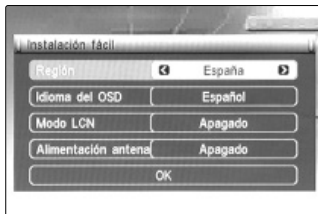
3.- CONEXIONADO

3.1.- Conexionado ANTENA+TDT+TV



4.- PRIMERA INSTALACIÓN

- Al conectar el receptor por primera vez, se presenta la Pantalla de Primera Instalación.



Mediante las teclas, \leftarrow \rightarrow se selecciona el valor deseado de cada una de las siguientes opciones. Y mediante las teclas PR -, PR+, se pasa de una opción a otra.

- **Región:** Seleccionar el país.
- **Idioma del OSD:** Seleccionar el idioma del menú.
- **Modo LCN:** Sólo en el caso de que en su país la emisión se realice con el servicio de Numeración Automática de Canal (LCN), encender el Modo LCN.
- **Alimentación antena:** Sólo en el caso de tener una antena de interior, encender la alimentación de antena. Alimentación de +5V
- **OK:** Pulsar OK en el mando para que el receptor comience la búsqueda automática.

5.- FUNCIONAMIENTO

5.1.- Teclas de Acceso Rápido

- Tecla "**STANDBY**": Conmuta entre los modos Encendido y Stand by. Al pulsarla, el receptor pasa al modo de ahorro de energía, se suspende la señal de salida, se apaga el indicador verde del sensor IR. Al pulsar de nuevo la tecla el receptor se reactiva, recuperando el último canal visualizado.
- Tecla "**MUTE**": Suprime el sonido, manteniendo la imagen activa. Al volver a pulsar la tecla el sonido se reactiva y actualiza.
- Tecla "**TV/RADIO**": Conmuta entre televisión y radio.
- Tecla "**←PR**": Conmuta entre el programa seleccionado anteriormente y el programa actual.
- Tecla "**EPG**": Guía Electrónica de Programas. Presenta en la pantalla diversas informaciones sobre la programación del programa remarcado en amarillo. Estas informaciones las proporciona el operador y no están siempre disponibles.

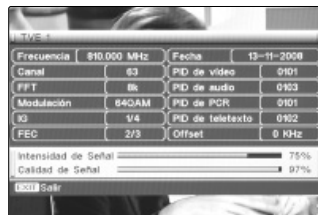




- Tecla **"2"**: Permite entrar en el horario de programación diaria que ocupa la mitad inferior de la pantalla.
- Las teclas \triangleleft \triangleleft^+ cambian de fecha.
- Las teclas PR-, PR+ desplazan el cursor por la programación horaria.
- La tecla **"3"** accede a la información detallada del programa seleccionado.
- La tecla **"1"** permite pasar a informaciones suplementarias y volver a la información reducida. La información presentada la proporciona el operador.
- Tecla **"OK/LIST"**: Entra en la lista de canales de televisión. También se utiliza para confirmar valores modificados en el menú.
- Tecla **"INFO"**: Presenta en la pantalla diversas informaciones sobre el programa sintonizado. Pulsando una vez la tecla **"INFO"** se presenta la imagen siguiente:



1. Número del programa
 2. Nombre del programa
 3. Programa bloqueado
 4. Hora
 5. Programa actual
 6. Programa siguiente
 7. Sonido disponible
 8. Subtítulos disponibles
 9. Teletexto disponible
- Pulsando por segunda vez la tecla **"INFO"** se presenta información relativa al canal actual. Los valores de intensidad y calidad de señal representados son valores orientativos.



- Tecla **"AUDIO"**: Permite cambiar el idioma del programa actual y se puede elegir el tipo de audio: izquierdo, derecho o stereo.
- Tecla **"SUBTITULOS"**: Selección de subtítulos: "Estándar": Subtítulos sobre el video. "Teletexto": Subtítulos sobre el teletexto.
- Tecla **"TXT"**: Muestra el teletexto.
- Tecla **"PAUSE"**: Congela la imagen, manteniendo el sonido activo. Al volver a pulsar la tecla la imagen se reactiva y actualiza.
- Tecla **"MOSAICO"**: Activa el modo Mosaico. En este modo, se visualizan hasta 9 programas en la pantalla. El programa remarcado en amarillo será el único activo.
- Tecla **"FAV"**: Despliega una lista con todos los grupos de favoritos. Las teclas PR-, PR+ permiten seleccionar otro grupo de favoritos. Para salir de los grupos favoritos consultar sección 5.2.1.1.



5.2.- Menú principal

- Pulsando la tecla **"MENU"** se accede al menú principal del receptor.
- El Menú Principal del receptor está dividido en 4 submenús: Gestión de canales, Instalación, Configuración y Herramientas.
- Mediante las teclas PR-, PR+ se selecciona el menú deseado y mediante la tecla **"OK"** se confirma la selección.

5.2.1.- Menú Gestión de canales

- Se realizan todas las operaciones relacionadas con las Listas de Canales.



5.2.1.1.- Lista canales TV




- Tecla "1" Editar. Entra en el menú de edición de programas:
 - Tecla "OK" Selección. Permite seleccionar /deseleccionar los programas a editar.
 - Tecla "0" Todos. Seleccionar /deseleccionar todos los programas de la lista.
 - Tecla "1" Favorito. Guarda los programas seleccionados en el grupo de favoritos deseado.
 - Tecla "2" Bloquear. Impide la visión de los programas seleccionados, siempre que la función "Bloquear Canales" no esté apagada (Ver sección 5.2.3.6).
 - Tecla "3" Omitir. Pasa por alto el programa seleccionado.
 - Tecla "4" Borrar. Elimina de la lista los programas seleccionados.
 - Tecla "5" Renombrar. Renombra el último programa seleccionado.

- Tecla "2" Filtrar. Localiza programas cuyo nombre empieza por la letra inicial seleccionada.
- Tecla "3" Ordenar: Ordena los canales según el criterio seleccionado.

Defecto:	Orden inicial
Nombre (A – Z):	Orden alfanumérico ascendente
Nombre (Z – A):	Orden alfanumérico descendente
FTA:	Canales libres al principio de la lista y a continuación los de Abono.
Bloquear:	Canales bloqueados al final de la lista
- Tecla "4" Mover. Permite cambiar el orden de la lista de canales.

IMPORTANTE: Los cambios de orden en la lista de programas no tendrán efecto si el Modo LCN (Numeración Lógica de Canales) está activada. Ver sección 5.2.3.2

- Tecla  Mover. Permite cambiar entre diferentes grupos de favoritos y/o volver al grupo "Todos los canales".

5.2.1.2.- Lista canales radio

- Las funciones para la Lista de canales de Radio son iguales a las descritas para los de Canales de Televisión.

5.2.1.3.- Borrar Canales Favoritos

- Se borran todos los grupos de favoritos.

5.2.1.4.- Borrar Todo

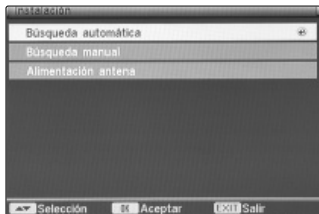
- Se borra la Lista de canales de TV, previa petición de la Contraseña de Acceso. La contraseña de acceso por defecto es "0000". Ver sección 5.2.3.6.

5.2.1.5.- Renombrar grupo

- Renombrar los grupos de favoritos.

5.2.2.- Menú Instalación

- Se realizan todas las operaciones relacionadas con la Búsqueda de Programas y los ajustes de la antena.



5.2.2.1. Búsqueda automática:

- Busca programas digitales en toda la banda.

5.2.2.2. Búsqueda manual:

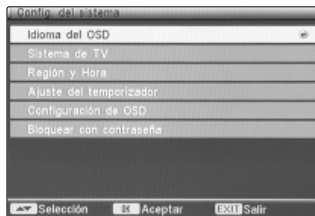
- Busca programas digitales en el canal seleccionado.

5.2.2.3. Alimentación antena:

- Sólo en el caso de tener una antena de interior, encender la alimentación de antena. Alimentación de +5V.

5.2.3.- Menú Configuración

- Se realizan todas las funciones relacionadas con los ajustes en el receptor (temporizador, configuración OSD, sistema de TV,...).



5.2.3.1. Idioma del OSD:

- Selecciona el idioma del OSD (textos en pantalla).

5.2.3.2. Sistema TV

- Sistema TV: Permite elegir entre las opciones AUTO (Automático), **PAL** y NTSC.
- Relación de Aspecto: 4:3 PS, **4:3 LB** y 16:9



- Salida de video: **CVBS** (video compuesto) + RGB (rojo, verde y azul).
- Modo LCN:
 - Encendido: activa la Ordenación Automática de Canales (Logical Channel Number), siempre que el operador emita con ese servicio.
 - **Apagado**: desactiva la Ordenación Automática de Canales.

5.2.3.3. Región y hora

- Región: Permite seleccionar el país. (**ESPAÑA**, Francia,...)
- Huso horario GMT: **Por región**, Definido por usuario y Apagado.
- GMT Offset: **GMT + 00:00**. Modificable cuando se ha seleccionado en Tipo GMT "Definido por usuario".
- Fecha. Modificable cuando se ha seleccionado en Tipo GMT "Apagado".
- Hora. Modificable cuando se ha seleccionado en Tipo GMT "Apagado".
- Horario de Verano. **Apagado**. Encendido
- Mostrar Hora: Mostrar Hora en pantalla. **Apagado**. Encendido

5.2.3.4. Ajuste del temporizador

5.2.3.4.1. Temporizador de programa

- Modo Temporizador: **Apagado**, Una vez, Diario, Semanal y Mensual.

- Servicio de temporizador: **TV** y Radio.
- Canal de Despertador
- Fecha: Día del mes
- Mes: Número del mes
- Día: Día de la semana
- Hora: Hora de inicio

IMPORTANTE: Antes de realizar una programación hay que verificar que la fecha y la hora son correctas.

5.2.3.4.2. Apagado Automático

- **Off** (Apagado), 10, 30, 60, 90 y 120 minutos.

5.2.3.4.3. Auto Standby

- **Apagado, encendido** (apagado automático en 3 horas).

5.2.3.5. Configuración de OSD

- Mostrar Subtítulos: Apagado, **Estándar** y Teletexto.
- Transparencia del OSD: Apagado, **10%**, 20%, 30%, 40% y 50%.
- Estilo del OSD: Permite seleccionar el Estilo 1 o el Estilo 2.
- Cargar configuración OSD por defecto: Restaura los valores para el OSD con los que el receptor salió configurado de fábrica.

5.2.3.6. Bloquear con contraseña

- La contraseña de acceso por defecto es "0000".
- Bloquear Menús: **Apagado**, Encendido. Bloqueo mediante contraseña de las funciones del menú "Instalación".

- Bloquear Canales: **Apagado**, Manual (ver sección 5.2.1.1)
- Nueva contraseña: Introducir nueva contraseña deseada.
- Confirmar contraseña: Confirmar nueva contraseña deseada.

- Actualización Software: Consultar la página www.fagorelectronica.es

5.2.4. Menú Herramientas

- En éste menú están agrupadas varias funciones a las que se puede acceder: Información sobre el mando a distancia, juegos disponibles, ajustes generales,...



- Info del receptor: Presenta información relativa al hardware, software y firmware del equipo.
- Juego: Tetris, Serpiente y Otelo.
- Valores de fábrica: Restaura los valores con que el receptor salió configurado de fábrica, solicitando para ello contraseña. Estos valores se encuentran en negrita en los diferentes apartados del manual.

6.- SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible causa	Solución
No hay señal o mala señal	<ul style="list-style-type: none">- Falta alguna conexión.- Algún cable no está correctamente conectado.	<ul style="list-style-type: none">- Comprobar las conexiones de todos los cables.
	<ul style="list-style-type: none">- La antena está desconectada.- La antena está mal orientada.- La antena está dañada.- No hay cobertura digital.	<ul style="list-style-type: none">- Alimentar la antena (si se trata de una Antena Interior DVB-T).- Reorientar la antena.- Reemplazar la antena- Verificar existencia de cobertura
El receptor no responde al mando a distancia	Las pilas del receptor están agotadas	Sustituir las pilas
	Existe algún obstáculo entre el sensor IR y el mando a distancia	Apuntar el mando a distancia hacia el sensor IR y comprobar que no haya ningún obstáculo entre ellos.
Al mover el receptor a otra habitación, éste no recibe señal digital	El nuevo punto de distribución puede no tener suficiente señal.	Probar un cable directo de antena a la entrada del receptor.
Al pulsar el botón de Favoritos sale el mensaje "No hay canal FAV"	No se ha seleccionado ningún canal como favorito	Seleccionar canales favoritos en la Lista de Canales.

7.- CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

E

ALIMENTACION	Tensión de alimentación	AC 100~240V; 50/60Hz
	Consumo	5 W MAX.
	Máx. Corriente +5Vdc	50 mA
HARDWARE Sintonizador	Impedancia de entrada	75 Ohm
	Conector de entrada RF	IEC hembra, 9,5mm
	Frecuencia de entrada	174 ~ 230 MHz (BIII) / 470 ~ 862 MHz (UHF)
Conector	Euroconector TV	CVBS, RGB, Audio L/R
	Salida RS232	minijack 3,5mm
	Salida IR	minijack 3,5mm
SISTEMA	Demodulación	COFDM 2K / 8K
	FEC	1/ 2, 2/3, 3/4, 5/6, 7/8
	Intervalo de guarda	1/4, 1/8, 1/16, 1/32
	Transport Stream	MPEG-2 ISO/IEC 13818-1
	Input Rate	Máx. 60 M bit/s
	Resolución Video	720 x 576 (PAL) / 720 x 480 (NTSC)
	Formato Video	4:3, 16:9
	Decodificador MPEG Audio	MPEG-1, MPEG-2 ISO/IEC 13818-3 LayerI&II
	Modo Audio	Izdo. / Dcho. / Stereo
	Impedancia salida video	75 Ohm
	Nivel salida Video	1Vpp
Impedancia salida audio	600 Ohm	
Nivel de salida audio	2 Vrms (5,6 Vpp)	
MANDO A DISTANCIA	Tipo de pila	2 x 1,5V AAA

CONTENTS

1.- Safety instructions	17
2.- Introduction	
2.1. - Package contents	18
2.2.- Description	18
2.2.1.- Connections	18
2.2.2 - Remote control	18
3. - Connecting	
3.1.- Antenna diagram + TDT + TV	19
4.- First installation	20
5.- Operation	
5.1. - Quick access keys	20
5.2. - Main menu	22
5.2.1. - Channel menu	22
5.2.2.- Installation menu	24
5.2.3. - Setup menu	24
5.2.4.- Tools menu	26
6. - Troubleshooting	27
7. - Technical Features	28

1.- SAFETY INSTRUCTIONS

- Before installing or using the appliance, carefully read the Safety Instructions and User Manual.
- Any damage or injury resulting from misuse of the appliance or failure to comply with the instructions in this manual shall exonerate the manufacturer from all liability and render the guarantee invalid.
- In order for the unit to be repaired under warranty, it must be received by Fagor Electrónica in perfect condition, in the original packaging and with all the accessories.

POWER	100-240v AC; 50/60 Hz
RISK OF ELECTRIC SHOCK	In order to reduce risk of electrical discharge, don't remove the lid and contact a qualified technical support service.
OVERLOADS	Do not overload power sockets. This may cause fire or electrical discharge.
LIQUIDS	Do not allow the appliance to come into contact with water or any other liquids.
CLEANING	Unplug the appliance from the power supply before cleaning. Clean the outside with a slightly damp cloth. Do not use any type of detergent.
VENTILATION	Do not block any of the ventilation openings. Leave at least 5 cm around the appliance to allow ventilation and prevent overheating. Avoid exposure to the sun or other sources of heat.
CONNECTIONS	Connect all the appliance components before connecting to the power supply. Shut down the receiver and all the equipment connected to it before connecting or disconnecting any cables. Unplug the appliance from the power supply and disconnect the antenna and television system cables during storms or when the receiver is not in use for long periods of time.

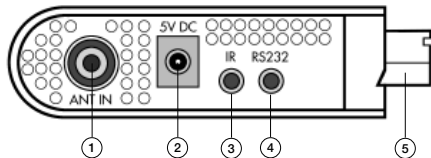
2.- INTRODUCTION

2.1.- Package contents

- The package should contain the following items:
 - Receiver
 - Remote control
 - AC/DC adapter
 - IR extension cable
 - User Manual

2.2.- Description

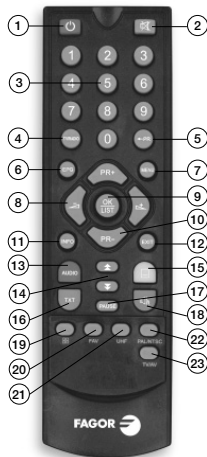
2.2.1.- Connections



1. ANT IN: Input for terrestrial antenna
2. 5V DC: Connection for AC/DC adapter
3. IR: Connection for the IR extension cable
4. RS232: RS232 minijack 3,5mm serial port
5. Connection to the TV or VCR Scart

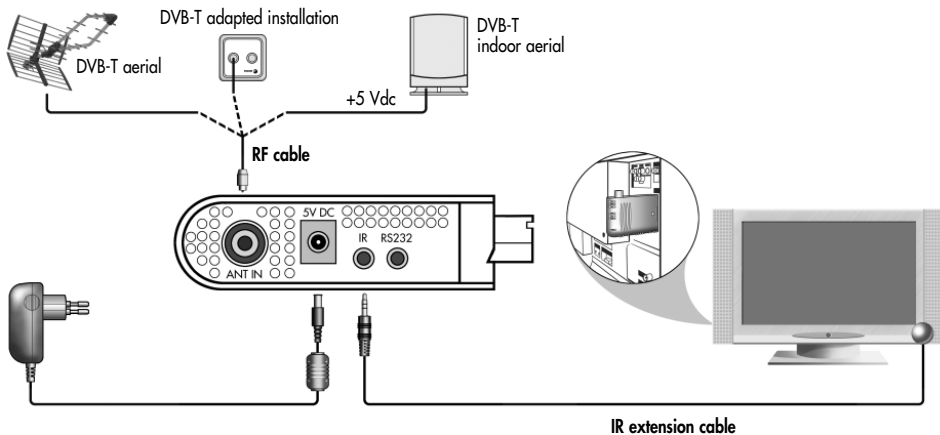
2.2.2.- Remote control

1. STANDBY: Switch between on and standby modes
2. MUTE: Mute the sound
3. Numeric entry
4. TV/RADIO: Switch between TV and Radio
5. ←PR Return to the previously selected channel
6. EPG: Electronic Programme Guide
7. MENU: Show main menu on the screen
8. \leftarrow / \rightarrow Adjust volume, or left/right selection in the menu
9. OK/LIST: List of TV channels, or confirm change in the menu
10. PR-, PR+: Change channel, or select previous/next option in the menu.
11. INFO: Channel information
12. EXIT: Return to the previous menu or exit menu completely
13. AUDIO: Available audio selection
14. \blacktriangle / \blacktriangledown Switch between groups of channels
15. SUBTITLE: Subtitle selection: None / Standard / TTX
16. TXT: Show teletext
17. PAUSE: Pause the image
18. Available audio selection
19. MOSAIC: Enter MOSAIC mode
20. FAV: Select favourites group
21. No function
22. PAL/NTSC: Switch between PAL and NTSC
23. No function



3.- CONNECTING

3.1.- ANTENNA diagram+TDT+TV



4.- FIRST INSTALLATION

- When connecting the receiver for the first time, the First Installation Screen appears.



Using the \leftarrow \rightarrow keys, select the desired setting for each of the following options. Using the PR -, PR+ keys, move through the options.

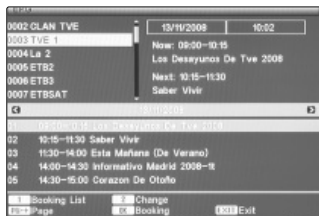
- **Region:** Select the country.
- **OSD Language:** Select the menu language.
- **LCN Mode:** Turn on the LCN Mode only if your country broadcasts with Logical Channel Numbering (LCN) function.
- **Tuner Power:** Switch on the tuner power supply only if you need to use an indoor antenna. Power supply +5V.
- **OK:** Push OK on the remote control and the receiver will begin an automatic search.

5.- OPERATION

5.1.- Hot keys

- **“STANDBY”** key: Switch between On and Standby modes. The receiver goes into energy saving mode, the signal is suspended, the IR extension cable green led switches off. If the key is pushed again, the receiver is reactivated and the last channel viewed is displayed.
- **“MUTE”** key: Mute the sound, maintaining the active image. Push the mute key again to reactivate and use.
- **“TV/RADIO”** key: Switches between television and Radio.
- **←PR** key Return to the previously selected channel.
- **“EPG”** key: Electronic Programme Guide.

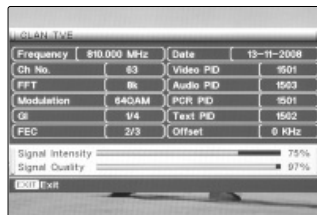
Shows information about the programme highlighted on the screen in yellow. The information depends on the operator and is not always available.



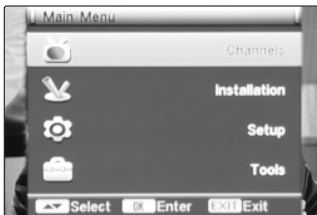
1. Programme number
2. Programme name
3. Blocked programme
4. Time
5. Current programme
6. Next programme
7. Sound available
8. Subtitles available
9. Teletext available

- Pushing the **"INFO"** key a second time will show information about the current channel. The Signal Intensity and Quality values are for guidance only.

- Key **"2"**: Used to enter the daily programme schedule that shows on the bottom half of the screen.
- Use the \leftarrow \rightarrow keys to change the date.
- Use the PR-, PR+ keys to move the cursor through the programming schedule.
- Key **"3"** accesses detailed information about the selected program.
- Key **"1"** shows additional information and returns to reduced information. The information provided depends on the operator.
- **"OK/LIST"** key: Enter into the list of television channels. It is also used to confirm changes in the menu.
- **"INFO"** key: Shows information on the screen about programme tuning. Push the **"INFO"** key once to see the following display:



- **“AUDIO”** key: Changes the language of the current programme and selects the type of audio. left, right, stereo.
- **“SUBTITLE”** key: Subtitle selection. “Standard”: Subtitles over video. “Teletext”: Subtitles over teletext.
- **“TXT”** key: Show teletext.
- **“PAUSE”** key: Freeze the image, maintaining the active sound. Push the pause key again to reactivate and update.
- **“MOSAIC”** key: Activate mosaic mode. In this mode, nine programmes can be viewed on the screen. The one highlighted in yellow is the active one.
- **“FAV”** key: Displays the list of favourites. The PR-, PR+ keys can be used to select another group of favourites. To exit the favourites lists, see section 5.2.1.1.

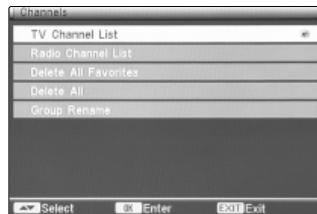


5.2.- Main menu

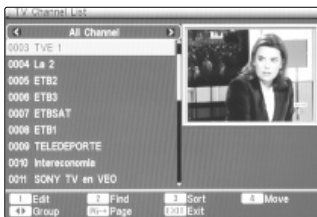
- Push the **“MENU”** key to access the receiver's main menu.
- The receiver's main menu is divided into four sub-menu's: Channels, Installation, Setup and Tools.
- Using the PR-, PR+ keys, select the required menu and press **“OK”** to confirm.

5.2.1.- Channel menu

- Activates all of the functions relating to the Channels List.



5.2.1.1.- TV channel list




- Key "1" Edit. Enter the programme editing menu:
 - "OK" key selection. Select or deselect the programmes to edit.
 - Key "0" All. Select/deselect all of the programmes on the list.
 - Key "1" Favourite. Save the selected programmes in the desired favourites list.
 - Key "2" Lock. Block the selected programs. Function "Channel Lock" must be On (see section 5.2.3.6).
 - Key "3": Skip. Go up to the next selected programme.
 - Key "4": Delete. Erase the selected list of programmes.
 - Key "5": Rename. Rename the last program selected.

- Key "2" Find. Locate programmes with names that begin with the first letter selected.
- Key "3" Sort. Order the channels by the selected criteria.

Default:	Initial order
Name (A – Z):	Ascending alphanumerical order
Name (Z – A):	Descending alphanumerical order
FTA:	Free channels are at the beginning of the list followed by subscription channels.
Lock:	Blocked channels go to the end of the list
- Key "4" Move. To change the order of channels list.

IMPORTANT: Changes in the order of the channels won't be effective when the LCN Mode is On (see section 5.2.3.2)

- Key  Switch between groups of favourites and/or return to the group "All Channel".

5.2.1.2.- Radio Channel list

- The functions for the list of radio stations are the same as those for the television channels.

5.2.1.3.- Delete all favourites

- Erases all lists of favourites.

5.2.1.4.- Delete All

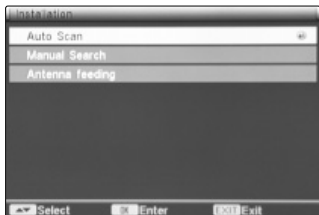
- After entering the Access Password, all TV channels will be erased. The default Access Password is "0000". See section 5.2.3.6.

5.2.1.5.- Group Rename

- Rename the groups of favourites.

5.2.2.- Installation menu

- For all functions relating to Programme Search and antenna adjustment.



5.2.2.1. Auto Scan:

- Search for digital programmes on the entire band.

5.2.2.2. Manual search:

- Search for digital programmes in the channel selected.

5.2.2.3. Antenna feeding:

- Only switch on the antenna power supply if there is an indoor antenna. Power supply +5V.

5.2.3.- Setup menu

- Access all the functions relating to the configuration of the receiver (timer OSD configuration, TV system, etc).



5.2.3.1. OSD Language:

- Select the OSD language (On Screen Display).

5.2.3.2. TV System

- Display Mode: Allows selection from the options AUTO (Automatic), **PAL** and NTSC.
- Aspect Ratio: 4:3 PS, **4:3 LB** and 16:9

- Video Output: **CVBS** (video compound), RGB (red, green, blue).
- LCN Mode:
 - On: activates Automatic Channel Order (Logical Channel Number) provided the operator broadcasts the service.
 - Off: deactivates Automatic Channel Order and allows the user to reorder channels as preferred.

5.2.3.3. Region and time

- Region: Select the country. (**SPAIN**, France, etc).
- GMT Usage: **By region**, User Define and Off.
- GMT Offset: **GMT + 00:00**. Can be modified when GMT Type has been selected "User Define".
- Date. Can be modified when GMT Type is "Off".
- Time. Can be modified when GMT Type is "Off".
- Summer time. **Off**. On.
- Time Display: Show Time on the screen. **Off**. On.

5.2.3.4. Time Setting

5.2.3.4.1. Program Timer

- Timer number: Eight timers are available.
- Timer Mode: **Off**, Once, Daily, Weekly and Monthly.
- Timer Service: **TV** and Radio.
- Wakeup channel
- Date: Day of month

- Month: Month number
- Day: Day of week
- Time: Start time

5.2.3.4.2. Sleep Timer:

- **Off** (Switched off), 10, 30, 60, 90 and 120 minutes.

5.2.3.4.3. Auto Standby

- **Off, On** (automatic switched off after 3 hours).

IMPORTANT: Verify that the time and date are correct before programming.

5.2.3.5. OSD settings

- Subtitle Display: Off, **Standard** and Teletext.
- OSD transparency: Select from Off, **10%**, 20%, 30%, 40% and 50%.
- OSD style: Select style one or two.
- Load Default OSD Setting: Restores default settings.

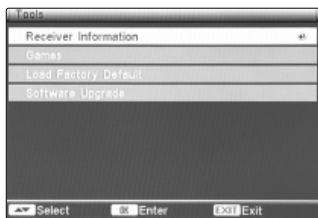
5.2.3.6. Parental lock

- The default access password is "0000".
- Menu Lock: **Off**, On. Blocks the Installation menu functions. Access Password is asked.

- Channel Lock: **Off**, Manual (see section 5.2.1.1)
- New Password: Enter the new password.
- Confirm Password: Confirm the new password.

5.2.4. Tools Menu

- In this menu, several functions are grouped to enable access to: Information about the remote control, games available, general configuration, etc.



- Software Upgrade: Go to web site www.fagorelectronica.es

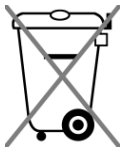
- Receiver information: Shows information about the receiver hardware, software and firmware.
- Games: Tetris, Snake and Othello.
- Load Factory Default: Restores the default factory settings. Requires password. You can find the factory default values in bold letter at each section of this user manual.

6.- TROUBLESHOOTING

Problem	Possible cause	Solution
No signal or bad signal	<ul style="list-style-type: none">- Connection fault.- A cable is not connected correctly.	<ul style="list-style-type: none">- Check all the connections cables
	<ul style="list-style-type: none">- The antenna is disconnected.- The antenna is in the wrong position.- The antenna is damaged.- There is no digital signal.	<ul style="list-style-type: none">- Plug in the antenna (if it is a DVB-T indoor antenna).- Adjust the position of the antenna.- Replace the antenna.- Check if there is a signal.
The IR sensor does not respond to the remote control	The batteries are flat	Replace the batteries
	There is an obstruction between the IR sensor and the remote control	Point the remote control at the IR sensor and make sure there are no obstructions between them.
There is no signal when the receiver is moved to another room	The new location does not have sufficient signal.	Try connecting a cable directly from the antenna to the receiver.
The message "No FAV Channel" appears when the favourites button is pushed	No favourite channels have been stored	Select favourite channels in the channels list.

7. - TECHNICAL SPECIFICATIONS

GB		
POWER SUPPLY	Power supply voltage	AC 100-240V; 50/60Hz
	Consumption	5 W MAX.
	Max. current at +5Vdc	50 mA
HARDWARE	Input impedance	75 Ohm
	Tuner	
	RF input connector	IEC female, 9.5 mm
	Input frequency	174 ~ 230 MHz (BIII) / 470 ~ 862 MHz (UHF)
Connector	TV Scart	CVBS, RGB, Audio L/R
	RS232 output	minijaack 3,5 mm
	IR output	minijaack 3,5 mm
SYSTEM	Demodulation	COFDM 2K / 8K
	FEC	1/ 2, 2/3, 3/4, 5/6, 7/8
	Guard interval	1/4, 1/8, 1/16, 1/32
	Transport Stream	MPEG-2 ISO/IEC 13818
	Input Rate	Máx. 60 M bit/s
	Video resolution	720 x 576 (PAL) / 720 x 489 (NTSC)
	Video format	4:3, 16:9, Letter box
	MPEG Audio Decoder	MPEG-1, MPEG-2 ISO/IEC 13818-3 Layer I&II
	Audio mode	Left / Right / Stereo
	Video output impedance	75 Ohm
	Video output level	1Vpp
	Audio output impedance	600 Ohm
Audio output level	2 Vrms (5,6 Vpp)	
REMOTE CONTROL	Batteries	2 x 1,5V AAA



- Este símbolo significa que el producto se acoge a los requerimientos de la Directiva 2003/92/CE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos.
- Todos los aparatos eléctricos o electrónicos se deben desechar de forma distinta del servicio municipal de recogida de basura, a través de puntos de recogida designados por el gobierno o las autoridades locales.
- La correcta recogida y tratamiento de los aparatos inservibles contribuye a evitar riesgos potenciales para el medio ambiente y la salud pública.
- Para obtener más información sobre cómo deshacerse de sus aparatos eléctricos y electrónicos viejos, póngase en contacto con su ayuntamiento, el servicio de recogida de basuras o el establecimiento donde adquirió el producto.

- This symbol means that the product is in accordance with the 2003/92/CE Directive about the Waste of Electrical and Electronic Equipment.
- The electrical and electronic equipment should not be discarded with normal household waste, but through collection points appointed by the government or the local authorities.
- The right collection and treatment of the products taken out of service, helps to avoid potential risks for the environmental and public health.
- To get more information about the way of discarding old electrical and electronic equipment, please contact your town council, the refuse collection service or the shop where the equipment was bought.

FAGOR**DECLARACION DE CONFORMIDAD
DECLARATION DE CONFORMITÉ
DECLARATION OF CONFORMITY
DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE**Fabricante/ Fabricant/ Manufacturer/ Fabricante : **FAGOR ELECTRONICA, S.COOP.**Dirección/ Adresse/ Address/ Direção : **B^o San Andrés s/n - P.O. Box 33
20500 MONDRAGON
(Guipúzcoa) Spain**NIF / VAT : **F-20 027975**

Declara bajo su exclusiva responsabilidad la conformidad del producto :
Declare, sous notre responsabilité, la conformité du produit :
Declare under our own responsibility the conformity of the product :
Declara exclusiva responsabilidade a conformidade do producto :

Iomiro 400

Según los requerimientos de las Directivas del Parlamento Europeo:
Selon les especifications des Directives du Parlement Européen :
According to the specifications of directives of the European Parliament:
Com as especificações da Directivas do Parlamento Europeu:

**EMC 2004/108/EC
LVD 73/23/EEC amended by Directive 93/68/EEC
requirements.**

Para su evaluación se han aplicado las Normas:
Pour l'évaluation ont été appliqués les Normes:
For the evaluation, the following Standards were applied:
Para a avaliação, os seguintes Normas foram aplicados :

**EN 55013 :2001+A1 :2003
EN 61000-3-2 :2000+A2 :2005 Class D
EN 61000-3-3 :1995+A1 :2001+A2 :2005
EN 55020 :2002+A2 :2005**

Fecha: **Nov. 2007**
Date:

Firma:
Signature:


J.M. Saiz

**Jefe Calidad Tratamiento de Señal
Head of Quality Dept., Signal Processing**

